

**SELLISE ÜLALPIDAMISKOHUSTUST KÄSITLEVA AMETLIKU JURIIDILISE DOKUMENDI VÄLJAVÕTE, MILLE
PUHUL KOHALDATAKSE TUNNUSTAMIS- JA TÄIDETAVAKSTUNNISTAMISE MENETLUSI**

(nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määruse (EÜ) nr 4/2009 (kohtualluvuse, kohaldatava õiguse, kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise ning koostöö kohta ülalpidamiskohustuste küsimustes) ⁽¹⁾ artikkel 48 ja artikli 75 lõige 2) ⁽¹⁾)

TÄHELEPANU!

Annab välja päritoluliikmesriigi pädev asutus

Antakse välja üksnes juhul, kui ametlik juriidiline dokument on päritoluliikmesriigis täidetav

**Esitatakse üksnes see teave, mis on märgitud ametlikus juriidilises dokumendis või mis on pädevale
asutusele teatavaks tehtud**

1. Ametliku juriidilise dokumendi kuupäev ja viitenumber:

2. Ametliku juriidilise dokumendi liik

2.1.

Dokument on koostatud või registreeritud:

(pp/kk/aaaa)

Kokkulepe on sõlmitud või tõestatud:

(pp/kk/aaaa)

2.2. Pädev asutus:

2.2.1. Nimi:

2.2.2. Aadress:

2.2.2.1. Tänav ja maja number/postkast:

2.2.2.2. Linn või asula ja sihtnumber:

⁽¹⁾ ELT L 7, 10.1.2009, lk 1.

(*) Kui ametlik juriidiline dokument puudutab rohkem kui kolme õigustatud isikut või kolme kohustatud isikut, lisage täiendav leht.

2.2.2.3. Liikmesriik

Belgia	Horvaatia	Poola
Bulgaaria	Itaalia	Portugal
Tšehhi Vabariik	Küpros	Rumeenia
Saksamaa	Läti	Sloveenia
Taani	Leedu	Slovakkia
Eesti	Luksemburg	Soome
Iirimaa	Ungari	Rootsi
Kreeka	Malta	Ühendkuningriik
Hispaania	Madalmaad	
Prantsusmaa	Austria	

2.2.3. Telefon/faks/e-post:

3. Õigustatud isik(ud) (*)

3.1. Isik A

3.1.1. Perekonnanimi ja eesnimi (eesnimed):

3.1.2. Sünniaeg (pp/kk/aaaa) ja -koht:

3.1.3. Isikukood või sotsiaalkindlustusnumber:

3.1.4. Adress:

3.1.4.1. Tänav ja maja number/postkast:

3.1.4.2. Linn või asula ja sihtnumber:

3.1.4.3. Riik:

3.2. Isik B

3.2.1. Perekonnanimi ja eesnimi (eesnimed):

3.2.2. Sünniaeg (pp/kk/aaaa) ja -koht:

3.2.3. Isikukood või sotsiaalkindlustusnumber:

3.2.4. Adress:

3.2.4.1. Tänav ja maja number/postkast:

3.2.4.2. Linn või asula ja sihtnumber:

3.2.4.3. Riik:

3.3. Isik C

3.3.1. Perekonnanimi ja eesnimi (eesnimed):

3.3.2. Sünniaeg (pp/kk/aaaa) ja -koht:

3.3.3. Isikukood või sotsiaalkindlustusnumber:

3.3.4. Adress:

3.3.4.1. Tänav ja maja number/postkast:

3.3.4.2. Linn või asula ja sihtnumber:

3.3.4.3. Riik:

4. Kohustatud isik(ud) (*)

4.1. Isik A

4.1.1. Perekonnanimi ja eesnimi (eesnimed):

4.1.2. Sünniaeg (pp/kk/aaaa) ja -koht:

4.1.3. Isikukood või sotsiaalkindlustusnumber:

4.1.4. Aadress:

4.1.4.1. Tänav ja maja number/postkast:

4.1.4.2. Linn või asula ja sihtnumber:

4.1.4.3. Riik:

4.2. Isik B

4.2.1. Perekonnanimi ja eesnimi (eesnimed):

4.2.2. Sünniaeg (pp/kk/aaaa) ja -koht:

4.2.3. Isikukood või sotsiaalkindlustusnumber:

4.2.4. Aadress:

4.2.4.1. Tänav ja maja number/postkast:

4.2.4.2. Linn või asula ja sihtnumber:

4.2.4.3. Riik:

4.3. Isik C

4.3.1. Perekonnanimi ja eesnimi (eesnimed):

4.3.2. Sünniaeg (pp/kk/aaaa) ja -koht:

4.3.3. Isikukood või sotsiaalkindlustusnumber:

4.3.4. Aadress:

4.3.4.1. Tänav ja maja number/postkast:

4.3.4.2. Linn või asula ja sihtnumber:

(*) Kui kohtuotsus või kohtulik kokkulepe puudutab rohkem kui kolme elatisõuet, lisage täiendav leht.

4.3.4.3. Riik:

5. Ametliku juriidilise dokumendi sisu

5.1. Vääring

Euro (EUR)

Ungari forint (HUF)

Taani kroon

Rumeenia leu (RON)

Poola zlott (PLN)

Suurbritannia naelsterling (GBP)

Tšehhi kroon (CZK)

Horvaatia kuna (HRK)

Muu (palun täpsustada):

Bulgaaria lev (BGN)

Rootsi kroon (SEK)

Muu (täpsustage ISO kood):

5.2. Elatisnõue (*)

5.2.1. Elatisnõue A

5.2.1.1. Elatist maksab

kellelt :

(perekonnanimi ja eesnimi (eesnimed))

Kuni:

(selle isiku perekonnanimi ja eesnimi (eesnimed), kelle arvele summa tuleb maksta)

Isik, kellele elatist tuleb maksta:

(perekonnanimi ja eesnimi (eesnimed))

5.2.1.2. Summa makstakse ühekordselt

Vajaduse korral hõlmatav periood:

(kuupäevast (pp/kk/aaaa) kuupäevani (pp/kk/aaaa) või sündmuseni)

Maksetähtpäev:

(pp/kk/aaaa)

Summa:

5.2.1.3. Summa makstakse mitme osamaksena

Tähtpäev (pp/kk/aaaa)	Summa:

5.2.1.4. Korrapäraselt makstav summa:

Üks kord nädalas:

Üks kord kuus:

Muu (täpsustage makseperiood):

(*) Kui ametlik juriidiline dokument puudutab rohkem kui kolme elatisnõuet, lisage täiendav leht.

Summa:

Alates:

(pp/kk/aaaa)

Maksepäev/maksetähtpäev:

Vajaduse korral kuni (kuupäev (pp/kk/aaaa) või sündmus):

Kui elatise summa on indekseeritud, märkige indekseerimise viis:

Indekseerimist kohaldatakse alates (pp/kk/aaaa)

(pp/kk/aaaa)

5.2.1.5. Tagasiulatuvalt makstav summa

Hõlmatav periood (pp/kk/aaaa) kuni (pp/kk/aaaa)

Summa:

Maksmise kord:

5.2.1.6. Viivis (kui see on märgitud kohtuotsuses/kohtulikus kokkuleppes)

Kui elatishõude summalt arvestatakse viivist, märkige viivise määr:

Viivis kuulub tasumisele alates:

(pp/kk/aaaa)

5.2.1.7. Mitterahaline maksmine (täpsustage):

5.2.1.8 Muu makseviis (täpsustage):

5.2.2. Elatisnõue B

5.2.2.1. Elatist maksab

kellelt :

(perekonnanimi ja eesnimi (eesnimed))

Kuni:

(selle isiku perekonnanimi ja eesnimi (eesnimed), kelle arvele summa tuleb maksta)

Isik, kellele elatist tuleb maksta:

(perekonnanimi ja eesnimi (eesnimed))

5.2.2.2. Summa makstakse ühekordselt

Vajaduse korral hõlmatav periood:

(kuupäevast (pp/kk/aaaa) kuupäevani (pp/kk/aaaa) või sündmuseni)

Maksetähtpäev:

(pp/kk/aaaa)

Summa:

5.2.2.3. Summa makstakse mitme osamaksena

Tähtpäev(pp/kk/aaaa):	Summa

5.2.2.4. Korrapäraselt makstav summa:

Üks kord nädalas:

Üks kord kuus:

Muu (täpsustage makseperiood):

Summa:

Alates:

(pp/kk/aaaa)

Maksepäev/maksetähtpäev:

Vajaduse korral kuni (kuupäev (pp/kk/aaaa) või sündmus):

Kui elatise summa on indekseeritud, märkige indekseerimise viis:

Indekseerimist kohaldatakse alates (pp/kk/aaaa)

(pp/kk/aaaa)

5.2.2.5. Tagasiulatuvalt makstav summa

Hõlmatav periood (pp/kk/aaaa) kuni (pp/kk/aaaa)

Summa:

Maksmise kord:

5.2.2.6. Viivis (kui see on märgitud kohtuotsuses/kohtulikus kokkuleppes)

Kui elatisnõude summalt arvestatakse viivist, märkige viivise määr:

Viivis kuulub tasumisele alates:

(pp/kk/aaaa)

5.2.2.7. Mitterahaline maksmine (täpsustage):

5.2.2.8. Muu makseviis (täpsustage):

5.2.3. Elatisnõue C

5.2.3.1. Elatist maksab

kellelt :

(perekonnanimi ja eesnimi (eesnimed))

Kuni:

(selle isiku perekonnanimi ja eesnimi (eesnimed), kelle arvele summa tuleb maksta)

Isik, kellele elatist tuleb maksta:

(perekonnanimi ja eesnimi (eesnimed))

5.2.3.2. Summa makstakse ühekordselt

Vajaduse korral hõlmatav periood:

(kuupäevast (pp/kk/aaaa) kuupäevani (pp/kk/aaaa) või sündmuseni)

Maksetähtpäev:

(pp/kk/aaaa)

Summa:

5.2.3.3. Summa makstakse mitme osamaksena

Tähtpäev(pp/kk/aaaa)	Summa

5.2.3.4. Korrapäraselt makstav summa:

Üks kord nädalas:

Üks kord kuus:

Muu (täpsustage makseperiood):

Summa:

Alates:

(pp/kk/aaaa)

Maksepäev/maksetähtpäev:

Vajaduse korral kuni (kuupäev (pp/kk/aaaa) või sündmus):

Kui elatise summa on indekseeritud, märkige indekseerimise viis:

Indekseerimist kohaldatakse alates (pp/kk/aaaa)

(pp/kk/aaaa)

5.2.3.5. Tagasiulatuvalt makstav summa
Hõlmatav periood (pp/kk/aaaa) kuni (pp/kk/aaaa)

Summa:

Maksmise kord:

5.2.3.6. Viivis (kui see on märgitud kohtuotsuses/kohtulikus kokkuleppes)
Kui elatisnõude summalt arvestatakse viivist, märkige viivise määr:

Viivis kuulub tasumisele alates:

(pp/kk/aaaa)

5.2.3.7. Mitterahaline maksmine (täpsustage):

5.2.3.8. Muu makseviis (täpsustage):

5.3. Kulud

Ametliku juriidilise dokumendi kohaselt peab

(perekonnanimi ja eesnimi (eesnimed))

maksma järgmise summa:

järgmisele isikule:

(perekonnanimi ja eesnimi (eesnimed))

Täiendavate lehtede korral lehekülgede arv:

Koht :

kuupäev:

(pp/kk/aaaa)

Allkiri ja/või pädeva asutuse tempel: